

# ST. GEORGE'S CHURCH FLUSHING

## Leadership

Rector 主任牧师

The Rev. Paul Xie

Curate 助理牧师

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 会吏

The Rev. Majorie Boyden-Edmonds

Vestry Wardens 堂长

Shirley Nelson Kaity Chang

Vestry Members 堂董

Yvonne Henry Tracy Wei  
Gloria Medina Zai xing Gao  
Emily Ortiz Erica Kan

Treasurer 司库

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Yvonne Henry



### 一月聖工輪值



日期	讀經	代禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)
1/1/2023 聖名日	許濤 朱蕾	沈海芬	趙健 吳安爾 (吳軍 & 王寧)
1/8/2023 显现节後 第一主日	王毓涓 蔣瑋亮	周黎敏	沈海芬 朱蕾 (洪松柏&懿齡)
1/15/2023 显现节後 第二主日	潘文靜 孫玲	魏曉凡	潘文靜 黃懿齡 (許濤&崔麗莎)

ST. GEORGE'S CHURCH

135-32 38<sup>th</sup> Avenue

Flushing, N.Y. 11354

T:718-359-1171 F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

# 聖名日

上午11时中文崇拜  
2023年1月1日

聖公會聖佐治堂  
紐約，法拉盛

An original Royal Charter  
Episcopal Church  
in the nation and in the City  
of New York  
英王御准的美国聖公会教堂

T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

WE ARE ONE HEART. ONE BODY, ONE SPIRIT!



歡迎

# 歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有320年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。週一到週五早上十一時到下午三時，教堂開放給公眾敬拜和禱告。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，及各項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

**感謝上帝帶領您來到我們的教會，願上帝祝福您！**

**崇拜期間請保持安靜，關閉手機，谢谢！**

# 禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為陳怡一, 周時榮, 周凤岗, 徐建平, Pauline Kelly, 張宏恩, 蘆佳軒, 張慧珠, 齊艳梅, 陈金相, Shirley Wee 禱告。
- i. 為在本週生日及各種喜庆紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

## **CHRISTMAS FLOWERS DONATION** ***In Loving Memory Your Loved Ones*** ***& for Thanksgiving***

Thelma Browne, Yvonne Henry, Shirley Nelson, Louise Mims,  
Mei Song 宋梅, Audrey Dove, Alex & Elaine Hung 洪松柏、懿齡  
Shirley Bloomfield, Shu Song 宋姝, Erica Kan 簡禹彤, Lida Watson,  
Xiao Yu Tong 佟晓宇, Xiu Qin Qi 漆秀琴, Shi Rong Zhou 周时榮,  
Di Di Jiang 蔣依依, Xiang Kai Huang 黃祥凱, Xu Hui Li 李旭輝  
王蕙&孫康明 Hui Wang & KangMing Sun  
The Rev. Paul Xie Family 謝牧師全家  
The Rev. Carrie Lu Zhang Family 張牧師全家



講道		謝松齡牧師
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
		普天頌讚138
奉獻禮		20
	<b>聖餐禮</b>	
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 129 & 94
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 111

## 救主聖名日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚136
聖餐禮文 (二)	The Holy Eucharist II	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

## 主日祝文

永生的天父，主為道成肉身的聖子賜下聖名為耶穌，作為我們得救得記號：懇求主將世界的救主，我們的主耶穌基督的愛栽在每個人心裡。聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

## 聖言

### 經課

### 民數記 6:22-27

耶和華吩咐摩西說：「你要吩咐亞倫和他兒子說：你們要這樣為以色列人祝福，對他們說：『願耶和華賜福給你，保護你。願耶和華使他的臉光照你，賜恩給你。願耶和華向你仰臉，賜你平安。』」「他們要如此奉我的名為以色列人祝福；我也要賜福給他們。」

## 詩篇:8

- 1耶和華—我們的主啊，你的名在全地何其美！你將你的榮耀彰顯於天。
- 2你因敵人的緣故，從孩童和吃奶的口中建立了能力，  
使仇敵和報仇的閉口無言。
- 3我觀看你手指所造的天，並你所陳設的月亮星宿。
- 4人算甚麼，你竟顧念他！世人算甚麼，你竟眷顧他！
- 5你使他比上帝微小一點，賜他榮耀尊貴為冠冕。
- 6你派他管理你手所造的，
- 7使萬物，就是一切的牛羊、
- 8田野的牲畜、空中的鳥、海裏的魚，凡游在水裏的，都服在他的腳下。
- 9耶和華—我們的主啊，你的名在全地何其美！

## 書信

### 加拉太書 4:4-7

等到時候成熟，上帝就差遣他的兒子，為女子所生，且生在律法之下，為要把律法之下的人贖出來，使我們獲得兒子的名分。因為你們是兒子，上帝就差他兒子的靈進入我們的心，呼叫：「阿爸，父！」可見，你不再是奴隸，而是兒子了，既然是兒子，就靠著上帝也成為後嗣了。

## 福音聖詩

普天頌讚123

## 福音

路加福音 2:15-21

眾天使離開他們，升天去了。牧羊人彼此說：「我們往伯利恆去，看看所成的事，就是主所告訴我們的。」他們急忙去了，找到馬利亞和約瑟，還有那嬰孩臥在馬槽裏。他們看見，就把天使論這孩子的話傳開了。聽見的人都詫異牧羊人對他們所說的話。馬利亞卻把這一切的事存在心裏，反覆思考。牧羊人回去了，因所聽見所看見的一切事，正如天使向他們所說的，就歸榮耀於上帝，讚美他。滿了八天，他們就給孩子行割禮，又給他起名叫耶穌；這是他還沒有在母腹裏成胎以前天使所起的名。

